



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal  
Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.  
Telefon: +36 (30) 216 6303  
[nbi@nebih.gov.hu](mailto:nbi@nebih.gov.hu)  
[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

Ikt. sz.: **8360/22198-1/2025**

*Tárgy Csomagolt szarvasmarha trágya család  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének  
módosítása*

Ügyintéző: Kelen Petra

Oldalak száma: 3

Mellékletek: Forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyokirat

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) **Ivánné Bán Magdolna (6237 Kecel, Martinovics u. 84.) ügyfélnek a Csomagolt szarvasmarha trágya család 6300/13800-1/2019 NÉBIH számú határozatával kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása** iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a **Csomagolt szarvasmarha trágya család 6300/13800-1/2019 NÉBIH** számú határozatával kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

### ***I. Az engedélyokirat 3. pontja az alábbiak szerint módosul:***

#### **3. Gyártó: Ivánné Bán Magdolna**

6237 Kecel, Martinovics u. 84.

Adószáma: 43981676-2-23

**Iván Tamás**

6237 Kecel, Sugár u. 133.

Adószáma: 68967509-1-23

#### **Engedélyes: Ivánné Bán Magdolna**

6237 Kecel, Martinovics u. 84.

Adószáma: 43981676-2-23

**Iván Tamás**

6237 Kecel, Sugár u. 133.

Adószáma: 68967509-1-23

### ***II. Az engedélyokirat 7. pontja az alábbiak szerint módosul:***

#### **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

**III. Az engedélyokirat 9.2. pontja az alábbiak szerint módosul:****9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. pontja, valamint 4. pontjából pH, szerves anyag és hatóanyag tartalom.

Amennyiben a terméket más márkanévvel vagy kereskedelmi névvel hozzák forgalomba, a címkén a márkanév vagy kereskedelmi név betűméretének legalább 40%-ával kell feltüntetni a referencianevet. Fel kell tüntetni továbbá az engedélyben előírt valamennyi adatot is.

**IV. Az engedélyokirat 12. pontja az alábbiak szerint módosul:**

**12. Az engedély érvényessége:** Az engedély határozatlan ideig hatályos.

**A Csomagolt szarvasmarha trágya család módosítással egységes szerkezetbe foglalt engedélyokirata jelen határozat mellékletét képezi.**

Az engedélyezési eljárás díja 25.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

**Budapest, 2025. február 21.**

**dr. Nemes Imre Zoltán**  
elnök  
névében és megbízásából

**Szűcs Csaba**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár



## Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216 6303

E-mail: [nbi@nebih.gov.hu](mailto:nbi@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

Engedélyokirat száma: 6300/13800-1/2019 NÉBIH

---

### FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A készítmény kereskedelmi neve: *Hana csomagolt szarvasmarha trágya*  
*Hana granulált szarvasmarha trágya*

2. A készítmény típusa: szerves trágya

3. Gyártó: **Ivánné Bán Magdolna**

6237 Kecel, Martinovics u. 84.

Adószáma: 43981676-2-23

**Iván Tamás**

6237 Kecel, Sugár u. 133.

Adószáma: 68967509-1-23

Engedélyes: **Ivánné Bán Magdolna**

6237 Kecel, Martinovics u. 84.

Adószáma: 43981676-2-23

**Iván Tamás**

6237 Kecel, Sugár u. 133.

Adószáma: 68967509-1-23

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

**Alapanyagok:** szarvasmarhatrágya 100%

**Előírt minőségi feltételek:**

***Hana csomagolt szarvasmarha trágya***

küllem: sötétbarnás-fekete színű, enyhén trágyaszagú, apró szemcsés morzsalékos anyag

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,7
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	50,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	40,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		8,0 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)		100,0

összes N (m/m%) sz.a.	legalább	1,0
összes foszfor (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) (m/m%) sz.a.	legalább	0,7
összes kálium (K <sub>2</sub> O) (m/m%) sz.a.	legalább	0,9
összes Ca (m/m%) sz.a.	legalább	2,3
összes Mg (m/m%) sz.a.	legalább	0,5
összes As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0
összes Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
összes Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
összes Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
összes Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
összes Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
összes Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0

### ***Hana granulált szarvasmarha trágya***

küllem: sötétbarnás-fekete színű, enyhén trágyaszagú, apró garnulátumok

térfogattömeg (kg/dm <sup>3</sup> )	legfeljebb	0,7
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	70,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	40,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		8,0 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)		100,0
összes N (m/m%) sz.a.	legalább	1,0
összes foszfor (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) (m/m%) sz.a.	legalább	0,7
összes kálium (K <sub>2</sub> O) (m/m%) sz.a.	legalább	0,9
összes Ca (m/m%) sz.a.	legalább	2,3
összes Mg (m/m%) sz.a.	legalább	0,5
összes As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0
összes Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
összes Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
összes Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
összes Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
összes Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
összes Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0

## **5. Felhasználható:**

### ***Hana csomagolt szarvasmarha trágya***

Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúrában a talajok szerves anyag tartalmának pótlására:

- szántóföldi kultúrákban 2,0-3,0 kg/m<sup>2</sup> (20-30 t/ha) mennyiségben vetés vagy ültetés előtt kiszórva és a talajba dolgozva,
- zöldségfélékben 2,0-5,0 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben vetés vagy ültetés előtt kiszórva és a talajba dolgozva,
- szőlő és gyümölcsfák telepítésekor 2,0-5,0 kg/ültető gödör mennyiségben az ültető gödör talajába, a gyökér alá 8-10 cm-el bekeverve,
- díszfák, díszcserjék telepítésekor 1,0-3,0 kg/ültető gödör mennyiségben az ültető gödör talajába, a gyökér alá 8-10 cm-el bekeverve,
- pázsitok, gyepek tápanyag utánpótlására 1,0-1,5 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben kiszórva és beöntözve.
- természetközeli közegek alkotórészeként legfeljebb 15 térfogat %-os arányban bekeverve,

## **Hana granulált szarvasmarha trágya**

Valamennyi szántóföldi és kertészeti kultúrában a talajok szerves anyag tartalmának pótlására:

- szántóföldi kultúrákban 1,6-2,4 kg/m<sup>2</sup> (16-24 t/ha) mennyiségben vetés és ültetés előtt kiszórva és a talajba dolgozva,
- zöldségfélékben 1,6-4,0 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben vetés vagy ültetés előtt kiszórva és a talajba dolgozva,
- szőlő és gyümölcsfák telepítéskor 1,6-4,0 kg/ültető gödör mennyiségben az ültető gödör talajába, a gyökér alá 8-10 cm-el bekeverve,
- dísfák, díszcserjék telepítéskor 0,8-2,4 kg/ültető gödör mennyiségben az ültető gödör talajába, a gyökér alá 8-10 cm-el bekeverve,
- pázsitok, gyepek tápanyag utánpótlására 0,8-1,2 kg/m<sup>2</sup> mennyiségben kiszórva és beöntözve.
- termesző közegek alkotórészeként legfeljebb 12 térfogat %-os arányban bekeverve,

*A készítmény alkalmazásától számított legalább 21 napig a haszonállatok legeltetése és a termés takarmányként történő felhasználása tilos! Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!*

## **6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján**

### **6.1. Veszélyt jelző piktogram –**

### **6.2. Figyelmeztetés: -**

### **6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles \***

\*címken nem feltüntetendő adat

### **6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

<b>P 102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P 264</b>	A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
<b>P 270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P 280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
<b>P302 + P352</b>	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
<b>P 305+P 351+P 338</b>	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P362+P364</b>	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P 501</b>	A tartalom/edény elhelyezése: települési hulladékként kezelhető

### **6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**

### **6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

## **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem jelölésköteles.

## **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

### **9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

*Hana csomagolt szarvasmarha trágya:* 20,40,50 literes polietilén zsák

*Hana granulált szarvasmarha trágya:* 0,25, 0,5, 1,0, 5,0, 7,5, 10, 25 kg-os polietilén zsák, 500-1000 kg-os big-bag

### **9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. pontja, valamint 4. pontjából pH, szerves anyag és hatóanyag tartalom.

Amennyiben a terméket más márkanévvel vagy kereskedelmi névvel hozzák forgalomba, a címkén a márkanév vagy kereskedelmi név betűméretének legalább 40%-ával kell feltüntetni a referencianévet. Fel kell tüntetni továbbá az engedélyben előírt valamennyi adatot is.

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, fedett helyen

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 3 évig eltartható

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310100

## **11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** Az engedély határozatlan ideig hatályos.

**Budapest, 2025. február 21.**

**dr. Nemes Imre Zoltán**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Szűcs Csaba**  
igazgató

*P.H.*